



SVET  
EVROPSKE UNIJE

Bruselj, 3. marec 2014  
(OR. en)

7146/14

OJ CRP1 9

### **ZAČASNI DNEVNI RED**

---

Zadeva:	2488. zasedanje ODBORA STALNIH PREDSTAVNIKOV (1. del)
Datum:	5. in 7. marec 2014
Ura:	10.30, 10.00
Kraj:	Bruselj

---

### **SEJA V SREDO, 5. MARCA 2014 (ob 10.30)**

1. Sprejetje začasnega dnevnega reda

## **II**

2. Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o izvrševanju Direktive 96/71/ES o **napotitvi delavcev na delo** v okviru opravljanja storitev (**prva obravnava**) (**zakonodajno posvetovanje**)
  - analiza končnega kompromisnega besedila za dosego dogovora  
6327/14 SOC 101 MI 140 COMPET 87 CODEC 359
    - + ADD 1
    - + ADD 2

3. **Prejemki (prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje)**

- a) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prilagoditvi **osebnih prejemkov in pokojnin** uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije ter **korekcijskih koeficientov**, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija **2011**
- b) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prilagoditvi **osebnih prejemkov in pokojnin** uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije ter **korekcijskih koeficientov**, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija **2012**
  - poročanje predsedstva o izidu neuradnega dialoga
  - **(morda)** priprava na neuradni dialog
  - **(morda)** analiza končnega kompromisnega besedila za doseg dogovora

[Ta točka bo obravnavana  
v ožji sestavi.]

**I<sup>(1)</sup>**

4. Odgovori na pisna vprašanja, ki so jih Svetu zastavili poslanci Evropskega parlamenta (+)
- a) Vprašanje št. E-013701/2013, Lara Comi (PPE)  
Pravila o navedbi izvora in sledljivosti izdelkov  
6980/14 PE-QE 79
  - b) Vprašanje št. E-013913/2013, Auke Zijlstra (NI)  
Države članice proti evropskemu javnemu tožilstvu  
6982/14 PE-QE 80
  - c) Vprašanje št. E-014192/2013, Luis de Grandes Pascual (PPE)  
Izvajanje Uredbe (ES) št. 391/2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij  
6260/14 PE-QE 53
  - d) Vprašanja št. E-014205/2013, E-014208/2013, E-014211/2013 in E-014214/2013, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (PPE)  
Pridružitveni sporazum s Čilom  
Pridružitveni sporazum EU–Čile: prihodnja pogajanja  
Prednost morebitnih pogajanj za nov pridružitveni sporazum s Čilom  
Pridružitveni sporazum EU–Čile  
6321/14 PE-QE 56
  - e) Vprašanje št. E-014343/2013 – Rosa Estaràs Ferragut (PPE)  
Ratifikacija Marakeške pogodbe s strani EU  
6209/14 PE-QE 52
  - f) Vprašanje št. P-014368/2013, Syed Kamall (ECR)  
Uvrstitev posameznikov na seznam omejevalnih ukrepov  
6929/14 PE-QE 78
  - g) Vprašanje št. E-000318/2014, Iñaki Irazabalbeitia Fernández (Verts/ALE), Izaskun Bilbao Barandica (ALDE), Salvador Sedó i Alabart (PPE) in Ramon Tremosa i Balcells (ALDE)  
Listina o jezikih in sprejem v EU (2)  
6313/14 PE-QE 55

5. Osnutki zapisnikov sej Sveta (°)
- a) 3276. zasedanje Sveta Evropske unije (konkurenčnost (notranji trg, industrija, raziskave in veselje)) 2. in 3. decembra 2013 v Bruslju  
dok. 17312/13 PV/CONS 59 COMPET 898 RECH 591 ESPACE 103  
+ ADD 1 REV 1  
+ ADD 1 REV 1 COR 1 (es)  
+ ADD 1 REV 1 COR 2
- b) 3278. seja Sveta Evropske unije (promet, telekomunikacije in energija) 5. decembra 2013 v Bruslju  
17517/1/13 PV/CONS 61 TRANS 660 TELECOM 342 ENER 572 REV 1  
+ ADD 1
6. Upravni odbor Evropskega inštituta za enakost spolov  
Imenovanje estonske članice Käthlin SANDER, ki zamenja Marion PAJUMETS, članico v odstopu  
– sprejetje  
7092/114 SOC 168
7. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1308/2013 in Uredbe (EU) št. 1306/2013 glede sheme pomoči za oskrbo izobraževalnih ustanov s sadjem in zelenjavo, bananami ter mlekom (**prva obravnava**) (**zakonodajno posvetovanje**)  
– neobvezno posvetovanje z Odborom regij (°)  
5958/14 AGRI 53 AGRIFIN 6 AGRIORG 12 CODEC 270  
6784/14 AGRI 132 AGRIFIN 20 AGRIORG 26 CODEC 509
8. Delegirana uredba Komisije (EU) št. .../... z dne 17. 1. 2014 o spremembi Uredbe (EU) št. 1315/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede dopolnitve Priloge III z novimi informativnimi zemljevidi  
– odločitev o nenasprotovanju sprejetju  
5528/14 TRANS 23 DELACT 9  
+ ADD 1–3  
6889/14 TRANS 91 DELACT 41

9. Uredba Komisije (EU) št. .../... z dne XXX o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede majhnih, srednjih in velikih transformatorjev
  - odločitev o nenasprotovanju sprejetju  
5997/14 CODEC 39 ENV 93.  
7012/14 CODEC 87 ENV 195.
  
10. Uredba Komisije (EU) št. .../... z dne XXX o metodah vzorčenja in analitskih metodah za nadzor vsebnosti dioksinov, dioksinom podobnih PCB in dioksinom nepodobnih PCB v nekaterih živilih ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 252/2012
  - odločitev o nenasprotovanju sprejetju  
6792/14 DENLEG 46 AGRI 133 SAN 89  
6758/14 DENLEG 41 AGRI 126 SAN 85  
+ ADD 1
  
11. Uredba Komisije (EU) št. .../... z dne XXX o odobritvi odstopanja od nekaterih določb Priloge II k Uredbi (ES) št. 852/2004 v zvezi s prevozom tekočih olj in maščob po morju
  - odločitev o nenasprotovanju sprejetju  
6648/14 AGRILEG 39 DENLEG 36  
+ ADD 1  
7084/14 AGRILEG 52 DENLEG 52
  
12. Posebno poročilo št. 12/2013 Evropskega računskega sodišča z naslovom „Ali lahko Komisija in države članice dokažejo, da so bila proračunska sredstva EU, dodeljena za politiko razvoja podeželja, dobro porabljena?“
  - sprejetje osnutka sklepov Sveta  
6987/14 AGRIFIN 25 FIN159 AGRI 151 AGRISTR 10

13. Predlog izvedbenega sklepa Sveta o pripravi seznama nesodelujočih tretjih držav pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje
- sprejetje  
6262/14 PECHE 61  
+ COR 1  
+ COR 2 (mt)  
7005/14 PECHE 98  
+ ADD 1
14. (**morda**) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje (**prva obravnava**) (**zakonodajno posvetovanje**)
- potrditev mandata za neuradni dialog  
5624/1/14 PECHE 27 CODEC 168 REV 1
15. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 443/2009 zaradi opredelitve načinov za doseganje cilja za leto 2020 glede zmanjšanja emisij CO<sub>2</sub> iz novih osebnih avtomobilov (**prva obravnava**) (**zakonodajno posvetovanje + izjava**)
- sprejetje zakonodajnega akta  
PE-CONS 120/13 ENV 1159 ENT 332 CODEC 2811  
6642/14 CODEC 454 ENV 154 ENT 52  
+ ADD 1
16. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Skladu za evropsko pomoč najbolj ogroženim (**prva obravnava**) (**zakonodajno posvetovanje + izjava**)
- sprejetje zakonodajnega akta  
PE-CONS 132/13 SOC 1048 FSTR 170 CADREFIN 376 REGIO 310  
CODEC 2989  
6646/14 CODEC 456 SOC 136 FSTR 6 CADREFIN 25 REGIO 19  
+ ADD 1

17. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 528/2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov v zvezi z nekaterimi pogoji za dostop na trg **(prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje)**
- sprejetje zakonodajnega akta  
PE-CONS 140/13 ENV 1218 MI 1180 AGRI 866 CHIMIE 143 CODEC 3022  
6647/14 CODEC 457 ENV 156 MI 180 AGRI 117 CHIMIE 8
18. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1198/2006 glede nekaterih določb o finančnem upravljanju za nekatere države članice, ki so jih prizadele ali jim grozijo resne težave v zvezi z njihovo finančno stabilnostjo **(prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje)**
- sprejetje zakonodajnega akta  
PE-CONS 28/14 PECHE 49 CADREFIN 20 CODEC 292  
6912/14 CODEC 559 PECHE 94 CADREFIN 37
19. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o smernicah za vseevropska telekomunikacijska omrežja in razveljavitvi Odločbe št. 1336/97/ES **(prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje + izjava)**
- sprejetje zakonodajnega akta  
PE-CONS 116/13 TELECOM 311 AUDIO 115 CODEC 2614  
6911/14 CODEC 558 TELECOM 62 AUDIO 10  
+ ADD 1
20. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa Zdravje za rast, tretjega večletnega programa ukrepov EU na področju zdravja za obdobje 2014–2020 **(prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje)**
- sprejetje zakonodajnega akta  
PE-CONS 105/13 SAN 399 PHARM 58 MI 903 CADREFIN 266 CODEC 2329  
6917/14 CODEC 561 SAN 97 PHARM 22 MI 211 CADREFIN 38

## II

21. Osnutek skupne izjave o **upravljanju ribolovnih zmogljivosti**
- potrditev  
7036/14 PECHE 100  
+ ADD 1  
7153/14 PECHE 105
22. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 302/2009 o vzpostavitvi večletnega načrta za obnovo staleža **modroplavutega tuna** v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju (**prva obravnava**) (**zakonodajno posvetovanje**)
- poročanje predsedstva o izidu neuradnega dialoga
  - (**morda**) analiza končnega kompromisnega besedila za doseg dogovora
23. Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2003/87/ES o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do **emisije toplogrednih plinov** v Skupnosti zaradi izvajanja mednarodnega sporazuma o uporabi enotnega globalnega tržnega ukrepa za **emisije iz mednarodnega letalstva do leta 2020** (**prva obravnava**) (**zakonodajno posvetovanje**)
- poročanje predsedstva o izidu neuradnega dialoga
  - (**morda**) analiza končnega kompromisnega besedila za doseg dogovora
24. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o preprečevanju in obvladovanju vnosa in širjenja **invazivnih tujerodnih vrst** (**prva obravnava**) (**zakonodajno posvetovanje**)
- poročanje predsedstva o izidu neuradnega dialoga
25. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu **prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst** z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi (prenovitev) (**prva obravnava**) (**zakonodajno posvetovanje**)
- poročanje predsedstva o izidu neuradnega dialoga

26. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 1013/2006 o **pošiljkah odpadkov (prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje)**
- poročanje predsedstva o izidu neuradnega dialoga
27. **(morda)** Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 577/98 o organizaciji **vzorčne raziskave delovne sile** v Skupnosti **(prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje)**
- analiza končnega kompromisnega besedila za dosego dogovora  
6800/14 STATIS 25 SOC 152 ECOFIN 175 CODEC 515  
+ ADD 1
28. Predlog sklepa Sveta o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije v **Mednarodni pomorski organizaciji** med 66. zasedanjem Odbora za varstvo morskega okolja o sprejetju sprememb Priloge VI h Konvenciji MARPOL v zvezi z odlogom uporabe Tier III emisijskih standardov NOx
- preučitev izida razprav v okviru Delovne skupine za pomorski promet  
6714/14 MAR 28 ENV 162  
7129/14 MAR 39 ENV 209
29. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o večletni denarni podpori ukrepom Evropske agencije za pomorsko varnost na področju odzivanja na onesnaženje z ladij in na onesnaženje morja, ki ga povzročijo naftni in plinski objekti **(prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje)**
- poročanje predsedstva o izidu neuradnega dialoga
  - **(morda)** analiza končnega kompromisnega besedila za dosego dogovora  
7017/14 MAR 36 FIN 160 CODEC 586 ENV 196
30. Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o **vzpostavitvi infrastrukture za alternativna goriva (prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje)**
- poročanje predsedstva o izidu neuradnega dialoga

31. Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o o uvedbi **medobratovalne vseevropske storitve eCall (prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje)**
- poročanje predsedstva o izidu neuradnega dialoga
  - (**morda**) analiza končnega kompromisnega besedila za dosego dogovora
32. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 718/1999 o **ukrepih glede zmogljivosti ladjevja Skupnosti** za pospeševanje prevoza po celinskih plovnih poteh (**prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje)**
- poročanje predsedstva o izidu neuradnega dialoga
  - (**morda**) analiza končnega kompromisnega besedila za dosego dogovora  
dok. 7021/14 TRANS 104 MAR 37 CODEC 587
33. **Priprava začasnega dnevnega reda** za sejo Sveta (**promet, telekomunikacije in energija**)  
14. marca 2014 <sup>(1)</sup>
1. Četrty železniški sveženj  
Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o **Agenciji Evropske unije za železniški promet in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 881/2004 (prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje)**
    - splošni pristop/poročilo o napredku  
6012/13 TRANS 38 CODEC 225  
+ ADD 1  
+ ADD 2  
6760/14 TRANS 77 CODEC 502  2. Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o o uvedbi medobratovalne **vseevropske storitve eCall (prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje)**
    - splošni pristop  3. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 718/1999 o **ukrepih glede zmogljivosti ladjevja Skupnosti** za pospeševanje prevoza po celinskih plovnih poteh (**prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje)**
    - splošni pristop  
13716/13 TRANS 474 MAR 132 CODEC 2034  
7001/14 TRANS 100 MAR 35 CODEC 583

4. Predlog uredbe Sveta o ustanovitvi **skupnega podjetja Shift2Rail**  
(*nezakonodajna dejavnost*)
- sprejetje stališča Sveta  
17967/13 TRANS 682  
+ ADD 1  
6468/14 TRANS 60
5. Sporočilo Komisije z naslovom „Skupaj h konkurenčni in z viri gospodarni mobilnosti v mestih“ (*nezakonodajna dejavnost*)
- orientacijska razprava  
18136/13 TRANS 689 ENER 596 ENV 1231 MI 1194 TELECOM 364  
+ ADD 1  
7002/14 TRANS 101 ENER 85 ENV 194 MI 219 TELECOM 64
34. Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive Sveta št. 2001/110/ES o **medu (prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje)**
- poročanje predsedstva o izidu neuradnega dialoga
  - (**morda**) analiza končnega kompromisnega besedila za doseg dogovora  
7161/14 DENLEG 54 AGRI 162 SAN 107 ENV 212 CODEC 622
- Razno

---

(<sup>1</sup>) Te točke bo 6. marca 2014 preučila skupina Mertens.

(+) Točka, ki se lahko v skladu s členom 12(2) Poslovnika Sveta sprejme po tistem postopku.

(<sup>o</sup>) Točka, o kateri lahko Coreper v skladu s členom 19(7) Poslovnika Sveta sprejme postopkovno odločitev.